



OBLASTNÍ CHARITA ŠLUKNOV

Farní 154, 407 77 Šluknov

tel.: +420-412 386 485, +420-734 328 986

www.charitasluknov.cz, mail: info@charitasluknov.cz

IČO: 73635502

Oblastní charita Šluknov

Výroční zpráva za rok 2012



Sozialwerk der Ackermann-
Gemeinde e.V.



Obsah

Oblastní charita Šluknov na první pohled.....	2
Situace ve Šluknově	3
Stanovení cílů	3
Charitní dům	4
Spolupracovníci	6
Nabídky pro děti	7
a) Otevření centra pro děti „Ambrela“	7
b) pomoc s domácími úkoly.....	12
c) Předškolní klub.....	13
d) účastníci nabídek.....	15
Tříkrálová sbírka	15
Šatník	16
Vánoční balíky.....	17
Potravinová pomoc.....	18
Nabídky pro dospělé.....	18
Poradenství.....	19
Spolupráce s jinými institucemi a úřady.....	19
Přednášky a návštěvy	19
Vzdělávání.....	20
Co bude dál? Výhled na rok 2013	20
Poděkování	21
Finanční zpráva	22

Oblastní charita Šluknov na první pohled

Název	Oblastní charita (OCH) Šluknov
Sídlo	Farní 154, 407 77 Šluknov
Kontakt	Tel.: 00420-722 681 035 (Habel), 00420-602236279 (Svobodová) Mail: info@charitasluknov.cz
Web	www.charitasluknov.cz
IČO	73635502
Diecéze	Litoměřice
Založení	1. června 2011
Zakladatel	Mons. Jan Baxant, biskup/Litoměřice
Ředitelka a zákonná zástupkyně dle stanov	Dr. Evelin Maria Habel
Farnosti/oblast působení	Šluknov, Království, Velký Šenov, Lipová, Lobendava, Dolní Poustevna, Mikulášovice, Vilémov
Nabídky	dětské centrum „Ambrela“ (od 1.1.2013: nízkoprahové zařízení pro děti a mládež) projekt domácí úkoly předškolní klub poradenství v sociální oblasti nabídky pro dospělé šatník potravinová pomoc
Charitní dům s dětským centrem	ul. T.G.Masaryka 611
Šatník	ul. Milady Horákové 442
Rada	P. Pavel Procházka, Dr. Evelin Habel, Kamila Svobodová, DiS.
Ekonomická rada	Mgr. Tomáš Pavlas, P. Pavel Procházka, Dr. Evelin Habel, Kamila Svobodová, DiS.
Bankovní účty	2655837329/0800 u České Spořitelny, a.s., Pivovarská 651, Šluknov, IBAN CZ11 0800 0000 0026 5583 7329, BIC GIBACZPX; Kreissparkasse Bautzen, BLZ 85550000, Kto. 1002006844; Sozialwerk der Ackermannngemeinde, LIGA München, BLZ 750 903 00, Kto. 212 22 00, Kennwort „Sozialarbeit Dr. Habel“

Situace ve Šluknově

Šluknovský výběžek patří k sociálně nejslabším oblastem České republiky, někdejší prosperující průmyslové město je dnes pro značnou část obyvatel poznamenáno vysokou nezaměstnaností, nízkou vzdělaností a chudobou. Před několika lety to vedlo k zařazení jako „Sociálně vyloučená lokalita“. Těživá sociální a hospodářská situace postihuje zvláště Romy, kterých je asi 700 z celkového počtu obyvatel 5500, dle údajů z roku 2012.

Mnoho z nich je odkázáno na sociální dávky a příspěvky na děti, obojí je dle úsporných opatření posledních roků hodně skromné. Situace se zhoršuje pro špatnou bytovou situaci, kvůli které mnoho sociálně slabých rodin je nuceno akceptovat vysoké nájemné, neprokázané vedlejší výdaje a nemožné splacení kauce. Tímto jsou postižené nejvíce děti. Mnoho z nich ví co je to hlad, jejich budoucnost je velmi nejistá. Bez podpory v rodině, bez odvahy a sebevědomí nezbytné pro všední školní dny, vede ke špatným školním výkonům, tyto pak zabraňují dětem ve vybudování si budoucnosti, i když dnes přeřazení do Speciální školy již není tak jednoduché. Alkohol, drogy, závislost na hazardu, kriminalita a prostituce je již rozšířeno mezi mládeží.

Po rasisticky laděných „nepokojích“ z roku 2011 opustila řada rodin v první polovině roku 2012 Šluknov, mnoho z nich to lákalo do Anglie. Oproti tomu ve druhé polovině roku 2012 se konal nápadný přírůstek obyvatelstva z České Lípy a jiných měst. Některými očekávaná naděje, že se problematika „Sociálně vyloučené lokality“ tímto odchodem sociálně slabých rodin vyřeší, ovšem toto se nenaplnilo.



Holobyt ve Šluknově Sídliště kde vzniká getto

Stanovení cílů

Od svého založení 2011 se Oblastní charita Šluknov se věnuje dětem, mládeži a dospělým ze znevýhodněných a diskriminací ohrožených poměrů – ve Šluknově jsou to především Romové – podporou a zvládnout sociální integraci a současně zachovat jejich identitu. Chceme pomáhat na křesťanském základě dětem a mládeži otevřít lepší šanci pro budoucnost, ochránit a vnímat jejich práva a odbourávat předsudky.

Na této cestě jsme ušli velký kus v roce 2012 koupí domu a zaměstnáním pracovníků v hlavním pracovním poměru. Na tomto základě jsme mohli rozšířit nabídky a oslovit mnohem více dětí a mládeže.

Charitní dům

Koupě domu v lednu 2012 předcházelo mnoho vleklých jednání s městem, toto vše bylo ukončeno až v prosinci 2011 kladným rozhodnutím šluknovské rady města prodat dům 611 v Masarykově ulici. Město prodalo dům charitě za výhodnou cenu 240.000 Kč (tenkrát 10.000 EUR), která odpovídá částce investovanou městem několik měsíců před prodejem do renovace 1. poschodí. Prodejní cena mohla být díky velkorysým dárcům z Německa uhrazena. Jim také chceme na tomto místě vyslovit srdečný dík.



Charitní dům – Severní (přední) strana Jižní (zadní) strana

Dům byl postaven v roce 1890 a leží v památkově chráněné zóně, naproti základní škole, nedaleko zvláštní školy, blízko centra a sídliště, na kterém žije mnoho Romů. Poloha tedy je pro práci charity ideální.

Rozloha pozemku je 495 m², základní plocha domu je 133,32 m², užitná plocha 91 m². Dům má tři podlaží. V přízemí a 1. poschodí, je vždy po 4 místnostech, ve 2. poschodí jsou ještě v podkroví oddělené úzké prostory. Nahoře jsou místnosti o hodně nižší než v ostatních dvou patrech. První poschodí je renovované, ostatní dvě patra toho času nejsou použitelná.

Na jižní straně se nachází později přistavěný přístavek s někdejšími koupelnami a záchody v přízemí a dvě v meziposchodí. Z toho je jen jeden záchod v prvním meziposchodí zachovaný a renovovaný, ale není z hlediska našich potřeb pro trvalé užívání, aby odpovídal našim potřebám, jelikož schází předstíň.

K domu náleží malá zahrádka s kůlnou a dlážděnou plochou před domem, která slouží jako parkoviště.

V březnu 2012 jsme vypsali výběrové řízení na projektanta na celkovou rekonstrukci domu. V dubnu 2012 byl pověřen Ing Vladimír Poldá z Děčína vypracováním předběžné studie, která byla hotova do konce května. Na základě této studie byla v červnu 2012 s panem Poldou uzavřena smlouva.

Projektová studie byla začátkem října ukončena a byla Ing. Poldou předána příslušným úřadům, které k tomu vydaly vyjádření, další nutná prověření, (např. radon), byly vypracovány další studie (osvětlení). Na základě těchto kompletních dokumentů byla 27. února 2013 podána žádost o stavební povolení spojená se změnou užívání. Stavební projekt byl financován prostřednictvím velkorysé podpory

Sozialwerk der Ackermannngemeinde, katolické farnosti Maria Himmelfahrt ze Schirgiswalde a dalších darců.



Charitní dům – 1. patro Podkroví



Nevyhovující elektrické vedení Nevyhovující suterén

Z celkového projektu byla vyjmuta montáž ústředního vytápění. V objektu byly jen dvoje kamna pro čtyři použitelné místnosti v prvním poschodí. Komíny byly (a jsou) ve špatném stavu, připojení dalších kamen nebylo možné. WC nebylo vůbec vytápěné, při mrazech hrozilo zamrznutí vodovodního potrubí, což by mělo za následek uzavření dětského centra. Krajský úřad v Ústí nad Labem vydal povolení k využívání objektu při vytápění kamny jen do konce roku 2012.

Pro plynofikace a realizaci ústředního vytápění bylo na základě projektantem vypracované projektové dokumentace zahájeno výběrové řízení. Pověřena byla firma Karel Novák ze Šluknova, která realizovala práce v listopadu 2012.

Instalace ústředního topení zahrnovala: přípojku plynu, plynové potrubí, obnovení plynového pilíře s měřidlem, montáž topného kotle s termostatem a veškerým příslušenstvím, montáž všech topných těles v prvním poschodí a v prvním meziposchodí a jednoho topného tělesa ve druhém poschodí, které muselo být instalováno kvůli temperování z důvodu hrozby zamrznutí. Dále byly připraveny

veškeré rozvody potrubí pro budoucí topná tělesa ve druhém poschodí, příprava přípojky pro kamna na dřevo s tepelným výměníkem v prvním poschodí, pořízení tepelného výměníku, nemrznoucí výplň topných těles, izolace oken v přízemí a druhém poschodí styroporem – ochrana před zamrznutím, provizorní elektrické přípojky v přízemí a druhém poschodí.



Nové topení

Montáž ústředního vytápění stála celkově 366.365 Kč (14.655 EUR). Práce byly financovány díky štědré podpoře Sudetendeutsches Priesterwerk, evangelické farnosti Sohland a dalších dárců.

Během třítydenní montáže ústředního topení nám Lesnická škola ve Šluknově velkoryse poskytla možnost pracovat ve třech místnostech jejich internátu, takže práce s dětmi mohla skoro nepřetržitě pokračovat.

Spolupracovníci

Koncem února 2012 jsme mohli poprvé otevřít dětské centrum. V této době u nás pracovali jen dobrovolní pracovníci. Díky velkorysé a nebyrokratické podpoře Renovabis byly od 1. dubna 2012 zaměstnány dvě pracovnice v hlavním pracovním poměru na plný úvazek. Jedna byla zaměstnána jako projektový a finanční manažerka oprávněná ke všemu co se týká financí, žádostí, personálu, registrace, výběrových řízení, jednání s projektanty a stavebními firmami, mimo to vypomáhala u dětí a organizovala Tříkrálovou sbírku 2012. Druhá pracovnice byla určena pro opatrování dětí, pro nabídky v odpoledním programu, ale také pro začínající předškolní klub. Na podzim absolvovala úspěšně kurs „Pracovník v sociálních službách“.

Další navýšení stavu proběhlo k 1. srpnu, pracovnice pro předškolní klub, která byla zaměstnaná přes pracovní agenturu Kostka a také byla vyškolená jako „pracovnice v sociálních službách“. 1. listopadu se náš tým rozrostl o sociálního pracovníka.

Do září 2012 pracovaly mimo tyto, ještě dvě ženy pro charitu, které jako příjemkyně sociálních dávek přes město Šluknov u nás pracovaly ve „Veřejné službě“ (20 hodin týdně, 6 měsíců). Po ukončení této pracovní povinnosti zůstaly obě jako dobrovolné pracovnice charity.

Další dobrovolné pracovnice pomáhaly při práci s dětmi a v šatníku. Od září jsou tyto pracovnice registrovány jako dobrovolné pracovnice u Centra diecézní charity Litoměřice (Dobrovolnické centrum zřízené Diecézní charitou Litoměřice). Pracovali dobrovolně mezi 15 až 60 hodinami měsíčně, jen od září celkově 600 hodin! I jim na tomto místě se patří vyslovit velký dík za jejich nezištnou službu!

Nabídky pro děti

Práce s dětmi v nových místnostech začala již dobrovolnický v únoru, od dubna s pracovníci v hlavním pracovním poměru. Dne 1. června 2012 bylo oficiálně vysvěceno dětské centrum „Ambrela“, za přítomnosti mnoha hostů z Česka a Německa a za účasti generálního vikáře Stanislava Příbyla.



Slavnostní otevření dětského centra Ambrela Divadelní představení „Ambrela“

Název „Ambrela“ znamená romsky „deštník“. Vybrali jsme ho proto, abychom naši představu obrazně znázornili, chtěli bychom poskytovat ochranu před různými nástrahami a vyloučením dětí a mládeže ale i naším.

V malém divadelním představení při zahájení provozu ukázaly děti, jak se pod ochranou deštníku učí sami takový „deštník“ vyrobit, s kterým pak mohou jít samostatně do „špatného počasí“.

a) Otevření centra pro děti „Ambrela“

V prvních dvou měsících v novém domě (únor, březen) bylo dětské centrum otevřeno dvě odpoledne. Zaměstnáním dvou pracovníků v hlavním pracovním poměru (financováno Renovabis) jsme mohli otevřené hodiny znatelně prodloužit. Na základě velké poptávky se museli mladí návštěvníci v určitých dnech rozdělit dle pohlaví, od začátku roku 2013 také podle věku.

Měsíc	Dny	od-do	Obsah	Cílová skupina
Únor - březen	Út a čt	14.00 – 17.00	otevřené centrum	4 do 16 roků
Duben - prosinec	Po do čt	12.00 – 14.00	pomoc s domácími úkoly	6 do 16 roků, omezený počet dětí
Duben - prosinec	po	14.00 – 17.00	otevřené centrum	dívky, 4 (6) ¹ do 16 roků
	út a čt	14.00 – 17.00	otevřené centrum	všichni, 4 (6) do 16 roků
	st	14.00 – 17.00	otevřené centrum	chlapci, 4 (6) do 16 roků

¹ Od otevření předškolního klubu (viz níže), dochází děti předškolního věku dopoledne a výjimečně odpoledne.

Mimo dvou týdnů bylo dětské centrum otevřeno také o letních prázdninách (červenec – srpen), s rozdílnou otevírací dobou. Dětský tábor jsme v tomto roce nemohli uskutečnit, ale za to jsme organizovali mnoho výletů do okolí, například, na kozí farmu, k hajnému, který měl psa a farmu hnízdících ptáků, do okolních lesů, abychom objevovali přírodu, hráli si a samozřejmě také sbírali borůvky a houby. Výlety jsme podnikali také mimo prázdninové období: do arboreta s představením lovných ptáků, na „stezku odvahy“ přes skalnatá údolí Českého Švýcarska.



Výlet do Arboreta Výlet na kozí farmu

V srpnu jsme zorganizovali odpoledne se soutěží a hrami na šluknovském sídlišti, na kterém bydlí většinou Romové. Zde jsme mohli navázat kontakty s nově přistěhovalými a přitáhnout nové děti na nabídky dětského centra. Soutěží se účastnilo 65 dětí. O podzimních prázdninách přespaly děti v Centru Ambrela a ráno vyrazily s pracovníky centra do Liberce, kde navštívily Aquapark a IQ-park.



Sportovní odpoledne na sídlišti Na výletě v IQ-parku

Výjimečná akce se konala v říjnu 2012 „Den zdravých zubů“. Dr. Ulrike Hesse, zubní lékařka z Frankfurtu nad Mohanem, s rodinnými kořeny ve Šluknovském výběžku, nám nabídla uskutečnit akci k zubní prevenci. Na tuto akci byl pozván také dospělý doprovod. Děti se mohly seznámit se slovy, pro tuto akci do češtiny přeložené písničky, o správném způsobu čištění zubů.

Každý malý účastník obdržel zubní kartáček a zubní pastu, dětské centrum modelový ohromný chrup a k tomu se hodící zubní kartáček, což děti velice rozesmálo.



Zubní prevence Výroba dešťových trubek

Také ostatní akce v dětském centru byly rozmanité a šité na míru jednotlivým skupinám dětí. Cílem je podporovat děti v jejich kompletním rozvoji. Kreativní činnost je u nás velice důležitá. Děti rády přijímají nabídky a je na nich možné pozorovat jejich zvyšující se schopnost a zručnost zacházet s materiálem, nástroji a náradím. Vytrvalost a trpělivost rostou - vlastnosti, které jsou důležité i ve škole. Hrdost na vlastní výrobek jim dodává sebevědomí a odvahu, příště si troufnout něco nového. I problémové děti se dají těmito úkoly zaujmout, jsou-li zajímavé a zvladatelné.



Výroba fotbalového stolu

Velice rady hrají děti divadlo. V roce 2012 jsme měli dvě představení: malá scéna k otevření dětského centra, ilustrované, co znamená název „Ambrela“ a delší představení o svatém Martinovi. Toto představení deset malých herců předvedlo za velkého úspěchu dvakrát. Tato divadelní práce se rozumí jako kompletní spolupráce, ne učení se nazpaměť předepsaných dialogů.



Šijeme na šicích strojích



Výroba lampiónů na svátek sv. Martina



Hra na kytaru



Divadlo „Svatý Martin“

Obzvláště oblíbené jsou u dětí hudba a tanec. Bohužel v roce 2012 ztroskotaly tři pokusy získat dobrou a spolehlivou učitelku tance (od ledna 2013 se začíná tancovat). Kamila Svobodová se věnovala některým dětem výukou hraní na kytaru, jiným výukou hry na flétnu. V první polovině roku se mohly některé děti zúčastnit bezplatné výuky ve Šluknovské hudební škole u Patrika Englera. S ním také několik dětí vystoupilo na benefičním koncertě a při otevření dětského centra. Bohužel spolupráce s hudební školou nemohla v novém školním roce pokračovat. V roce 2013 je plánována hudební výuka v dětském centru.

Také vaření a pečení je stále velmi oblíbené. Naučí se při něm nejen recepty, ale i základy hygieny, zacházení s přístroji a cvičí při studování receptů a odvažování surovin také školní schopnosti, některý nejdříve při tom získá motivaci naučit se číst. Na konci každého dne děti obdrží svačinu, kdy při přípravě samy střídavě pomáhají. Modlitba u stolu je samozřejmý rituál poděkování za společné jídlo.



Vaření marmelády Pečení cukroví

Ke katolickému zařízení jako je charita patří také nabídka poznat blíže křesťanskou víru. Toto se projevuje na jednu stranu skrze každodenní svědectví pracovníků, kteří se s náklonností věnují lidem, kteří stojí na pokraji společnosti, kteří jsou ochotni a schopni, odpovídat na náboženské otázky dětí (často ve spojení se smrtí v rodině). A druhé straně se to stává přes nabídky výuky náboženství, které se dějí v nepravidelných intervalech a při tom také vyzvednou sekularizované křesťanské tradice a naplňují je novým obsahem.

Velikonoce jsou pro mnohé děti (i dospělé) známy jen jako svátek „pomlázky“, na velikonoční pondělí chodí děti s pomlázkami koledovat o sladkosti. Charita pozvala děti na Zelený čtvrtek na dětskou Křížovou cestu, tato pro všechny zúčastněné byla velmi působivá. V létě jsme slavili dětskou bohoslužbu s tématem Noemovy archy.



Dětská křížová cesta Dětská mše – Noemova archa

V roce 2012 poprvé se uskutečnil Svatomartinský průvod, který byl zakončen divadelním představením o svatém Martinovi. Máme Mikulášskou nadílku – ale o 1 den později než obvykle, v Čechách totiž 5. prosinec patří „čertům“, kterých se děti moc bojí (Mikuláš samozřejmě navštěvuje charitu bez čerta). V adventní době byly „sbírány“ dobré skutky, za které mohly děti při vánoční oslavě položit do jeslíček stéblo slámy.



Mikuláš pro velké ... a pro malé.



Stavění Betlému

Takto v roce 2012 některé děti - dnes již zkušené stavbaři jesliček -, postavily jesličky pro výstavu na šluknovské faře, které tentokrát sahaly až ke stropu. Tvoření postaviček se účastnilo 40 dětí. Výstavu betlému na faře shlédlo přes 1000 návštěvníků z Čech a Německa.

b) pomoc s domácími úkoly

Už od září 2011 byly pro děti z potřebných rodin financovány obědy ve školní jídelně, s podmínkou pravidelné školní docházky. Motivace k docházce do školy tímto byla opravdu zvýšena. Matky si zvykly odhlašovat své děti ze školní jídelny při onemocnění, protože by jim jinak hrozilo vyloučení z programu. Přesto nastaly vždy nějaké problémy a u některých dětí nebyl v učení znát žádný posun k lepšímu. Od dubna 2012, od kdy u nás pracují dvě pracovnice v hlavním pracovním poměru, jsme spojili financování obědů s pomocí při vypracování domácích úkolů. Ukazují se první pokroky v učení. přesto přetrvávaly i nadále problémy - některé chodily na oběd, ale nepřišly na domácí úkoly – byl vyvinut nový systém.

Od zahájení nového školního roku 2012 dochází naše pracovnice pro děti z prvních a druhých tříd ke škole, doprovodí je do jídelny a následně je přivede do dětského centra. I když někdy dojde k tomu, že se děti domácím úkolům vyhýbají, přesto se efektivita tohoto projektu enormně zvýšila.

Účinek intenzivní a pravidelné pomoci při vypracování domácích úkolů se projevuje na zlepšených známkách, což je potvrzováno také učiteli. O jednotlivých dětech a jejich výkonech je vedena dokumentace, na pravidelných poradách pracovníků se projednávají pokroky a těžkosti a hledají se cesty jak dětem ještě lépe pomoci.

Ve školním roce 2012/2013 se účastní projektu mezi 16 až 18 dětí, během vypracování domácích úkolů se jim věnuje každý dostupný pracovník.

Jeden oběd stál v roce 2012, dle věku dítěte, mezi 18 až 22 Kč (0,72 - 0,88 EUR). Obědy se platí z finančních darů z Bavorska, které farář Rolf Laumann speciálně pro tento účel shromažďuje. Velký dík jemu i všem dárcům!

c) Předškolní klub

Přestože je v Česku povinnost poslední rok před nástupem do školy chodit do předškolního zařízení, nemohlo být umístěno 17 dětí do tohoto zařízení ve školním roce 2011/2012, z důvodu nedostatku kapacity. Týkalo se to hlavně dětí ze znevýhodněných poměrů. Proto se charita ve Šluknově rozhodla nabídnout předškolní klub. Rozhodnutí o podané žádosti u Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy – prostředky z programu pro podporu integrace romské komunity v roce 2012 - padlo oproti ohlášenému květnu až v červenci, takže předškolní klub jsme mohli oficiálně otevřít až 1.8.2012, to znamená s vlastní pracovníci pro klub. Přesto jsme nabízeli už od června dvě dopoledne pro předškolní děti.



Malování sebe v podkroví Hudební výchova v Předškolním klubu

Od 1.8. byla nabídka rozšířena na tři dopoledne. Od října do prosince spolupracovala charita se sdružením CEDR z Krásné Lípy, který také obdržel státní dotaci pro předškolní klub ve Šluknově. CEDR pracoval ve čtvrtek a páte . Tímto byla předškolní nabídka k dispozici po pět pracovních dnů v týdnu, což se projevilo u dětí pozitivně.

Oslovení rodičů a výběr dětí probíhal různě. Charita díky dlouholeté sociální práci, která před založením charity byla řízena z farnosti (farář, pastorační asistentka, dobrovolní pracovníci), rozsáhlé kontakty v romské komunitě se těší velké důvěře, že kolikrát stačilo jen představit projekt. V srpnu jsme organizovali na sídlišti den her, kde bydlí mnoho Romů, kde jsme také upozornili na předškolní klub.

V šatníku a na sídlišti byly rozdávány letáky. Další instrukce vycházely ze spolupráce se sociální pracovníci města. Od října zaměstnala CEDR pracovníci, která po celý týden chodí do terénu, která dle potřeby vyzvedla děti a navštěvovala rodiny, aby je přesvědčila o smyslu předškolního klubu.

Přesto první měsíce nebyly jednoduché. Pro pozdní zahájení projektu nemohla být rodinám nabídnuta závazně nabídka předškolního klubu, tím některé děti od nás, kde trávily volný čas, přešly do městské školky, nebo předškolní třídy, zřízené ve Speciální škole. Pět dětí nastoupilo v září regulérně do školy. Některé děti se svými rodiči opustily v létě a na podzim 2012 Šluknov. Od listopadu 2012 se skupina dětí v předškolním klubu stabilizovala.

Cílem předškolního klubu je, připravit děti ze znevýhodněných podmínek pro školní docházku a pomáhat vytvořit pozitivní vztah ke vzdělání, jak u dětí, tak jejich rodičů. Také pro každé dítě předškolního klubu je vypracována dokumentace, při jednáních pracovníků se kontrolují pokroky a plánují se individuální podpory. S dětmi se maluje a vyrábí, hraje se na nástroje a zpívá, tančí se a cvičí, předčítá se, hraje se loutkové divadlo a mnoho dalšího. S didaktickým materiálem se hrou zkouší předškolní znalosti. Chodili jsme na dětské hřiště, nebo do zámecké zahrady, do solné jeskyně, to vše také patřilo k našemu programu. O prázdninách některé děti navštívily kozí farmu. Akce k zubní hygieně (viz otevření centra) se uskutečnila i v předškolním klubu, které se zúčastnily i děti a jejich učitelky z předškolní třídy Speciální školy ze Šluknova.



Vycházka k rybníku Vánoční nadílka v Předškolním klubu

U všech dětí, nejen u těch, které přechodně navštěvují předškolní klub, byly na konci roku vidět znatelné pokroky.: v kognitivní oblasti (slovní zásoba, vyjadřovací schopnost, znalost barev a forem, písmenka, číslice, zvířata atd.), sociální schopnosti (společná hra, dodržování pravidel, vzájemná komunikace) a v psychickém vývoji (samostatnost, sebevědomí, schopnost koncentrace).

Celkově navštěvovalo předškolní klub od června do prosince 25 dětí z 21 rodin. Velikost skupiny je omezena na 10 až 12 dětí.

d) účastníci nabídek

Tabulka ukazuje počet dětí, které se účastní některé z nabídek centra a počet kontaktů s nimi (d/ko=děti/kontakt).²

	březen d/ko	duben d/ko	Květen d/ko	červen d/ko	červenec d/ko	srpen d/ko	září d/ko	říjen d/ko	listopad d/ko	prosinec d/k	celkem
Předškolní klub	--	--	--	7/ 28	10/ 37	13/ 49	13/ 37	10/ 71	11/ 97	10/ 67	25/ 386
Domácí úkoly	--	15/ 49	10/ 38	18/ 64	prázdniny	prázdniny	18/ 112	18/ 182	17/ 220	16/ 148	20/ 813
Otevřené centrum	33/ 143	34/ 120	32/ 123	25/ 65	24/ 48	25/ 98	29/ 118	38/ 140	53/ 189	40/ 162	103/ 1063
Celkem ³											128/ 2262

Celkově navštívilo centrum od března do prosince 128 dětí, z toho 25 Předškolní klub. Mnoho z nich dochází pravidelně a chodily by rády častěji. Větší část pravidelných návštěvníků v otevřeném centru je ve věku 6 až 14 let. Nabídky pro starší mládež musí být v průběhu času vypracovány, což je také otázkou prostorů a personálního obsazení.

Tříkrálová sbírka

V roce 2012 se tato akce konala poprvé ve Šluknově, jako začátek tradice v Česku po Sametové revoluci. Tříkrálovou sbírku koná v Česku výslovně charita. Ve Šluknově se jí účastnilo v lednu 2012 sedm dětí, které po několik dnů střídavě hrály „Tři krále a jejich družinu“.



Tříkrálový koledníci 2012

V tomto prvním roce koledníci- navštívili domovy důchodců, úřady a restaurace a do soukromých příbytků docházeli na přání. I přesto nashromáždili do uzavřených pokladniček 5.983 Kč a 95 EUR.

² Snížení počtu návštěvníků v letních měsících má různé důvody. V červnu a červenci bylo centrum po jednom týdnu uzavřeno (také v prosinci od 22.12.). Mnoho dětí a mládeže si užívaly v letních měsících volnosti a možnosti být venku. Některé děti se zúčastnily letních táborů. Nárůst návštěvníků v listopadu byla slavnost Sv.Martina a různorodé přípravy.

³ Všechny děti které se účastnily programu pomoci při domácích úkolech navštěvovaly také otevřené centrum.

Příjmy byly odeslány na diecézní charitu do Litoměřic. V květnu obdržela charita ve Šluknově zpět 4.186 Kč, byly za ně nakoupeny tři velké skříně pro dětské centrum a uhrazeny drobné režijní náklady sbírky.

Šatník

Už v roce 2010 otevřela římskokatolická farnost ve Šluknově šatník. Po založení charity byl šatník převzat. Šatník se nachází v soukromém domě (ulice M. Horákové 442) místnost je bezplatně poskytnuta majiteli Lenkou Deňovou a Zdeňkem Lebedou. Šatník byl otevřen každý pátek (mimo svátků) od 13.00 do 15.30 hodin.

Sortimentem šatníku je hlavně oblečení, boty pro děti a mládež, v omezeném množství i pro dospělé. Mimo to ještě povlečení, ručníky, ubrusy, záclony atd., někdy i peřiny a polštáře, nádobí a hračky. Bohužel stále nemáme vhodné skladovací prostory pro nábytek, takže v případě nouzového případu jen můžeme informaci o nábytku zprostředkovat.



Třídění věcí do šatníku V šatníku

Většina nabízeného zboží pochází od soukromých osob z Německa. Toto zboží je částečně dovezeno námi, ale většina i poslána, mezi tím opět velká pomoc z farnosti Torgau. Oblečení pro dospělé můžeme přijímat z důvodu omezeného prostoru jen v omezeném množství, proto toto oblečení bylo zčásti předáno jiným zařízením, například šatníku Červeného kříže v Dolní Poustevně.

V šatníku obdrží rodiny v materiální nouzi (dle potvrzení sociálního úřadu, případně dle vlastního uvážení, neboť mnoho lidí již známe dlouho) v každém čtvrtletí určité množství oblečení a bot pro každé dítě bezplatně. Každý z nich i osoby, které nevlastní takové potvrzení, si mohou zakoupit další oblečení za symbolickou cenu.

V roce 2012 využilo této možnosti 98 rodin v hmotné nouzi, o 13 více než v předešlém roce. Také u počtu kontaktů a vydaných kusů oblečení se ukázal nárůst. (v závorkách: čísla z roku 2011)

	Rodiny	Kontakty	Počet bezplatně vydaných kusů/ věcí
1. čtvrtletí	47 (36)	107 (69)	1900 (1197)
2. čtvrtletí	52 (51)	145 (109)	2542 (1512)
3. čtvrtletí	58 (57)	132 (121)	2305 (2053)
4. čtvrtletí	58 (41)	112 (96)	1475 (1484)
Celkem	98 (85)	496 (395)	8222 (6246)

Dále bylo vydáno oblečení v akutních krizových situacích, také ministrantům z chudých rodin, kterým hlavně chybělo teplé oblečení do kostela. Celkem tedy číslo vydaného oblečení, bot, povlečení atd., je nad 9.000 ks.

V prosinci se konal dobře navštívený bazar nádobí, domácích potřeb a hraček, při kterém všichni, i bez potvrzení, mohli nakupovat za symbolické ceny. Příjmy šatníku byly použity na výdaje spojené s provozem a na sociální práci charity, především na nákup potravin (viz finanční zpráva).

Vánoční balíky

I na vánoce 2012 organizoval katolický farní spolek Schirgiswalde akci „Vánoční překvapení pro Šluknov“. Členy spolku bylo zabaleno 96 balíčků pro chudé rodiny pro oblast působení oblastní charity Šluknov.

Všechny balíky byly zabaleny láskyplně krásným balicím papírem, bylo na nich poznat, že dárce se hodně snažili. Balíky obsahovaly potraviny (cukr, těstoviny, rýže, kečup), poživatiny (kakao, káva, Nutela, čokoláda a další cukrovinky), drogistické zboží (mýdlo, šampon....), teplé ponožky, fixy, a malé hračky.

Výběr rodin obdarovaných rodin byl jednoduchý, protože jsme s většinou z nich v kontaktu. Mnoho dětí z těchto rodin navštěvuje dětské centrum charity Ambrela, většina těchto rodin využívá nabídky šatníku. Pozvali jsme všechny tyto rodiny na malou vánoční oslavu, na které jsme pro dárce vyrobili maličkosti.



Vánoční balíky pro rodiny Andělíčky ze šišek

Úspěch byl ohromující. O tomto odpoledni obdrželo 66 rodin balík, mnozí i dva. Nikdo nedorazil sám, takže se v charitním domě sešlo cca 200 lidí. Byl podáván čaj, káva a samozřejmě vánoční cukroví, částečně upečeno dětmi a to v novém sporáku, na který velkoryse přispěla Kolping Familie Schir-

giswalde. Všichni dychtivě vyráběli malé andělíčky. Bylo znát, že kutilové mají pocit možnosti také sami něco darovat a ne být jen příjemcem.

Obsah balíků dorazil v pravou dobu. Několik obdarovaných později vyprávělo, že přece jen mohli na vánoce ještě něco upéct. Jedna paní byla úplně mimo, připadalo jí že balík byl zabalen přesně pro ní. Dárky pro všechny její děti a dokonce i pro neteř. Jménem všech obdarovaných velký dík všem dárčům a organizátorům.

Potravinová pomoc

Při akutních krizových situacích vypomáhá i charita Šluknov potravinami. Takové krizové případy nastaly nejen zadlužením. Stalo se několikrát, že rodina se musela přestěhovat, nájemní smlouvu obdržela mnohem později, a tudíž neměla nárok na příspěvek na bydlení. Velkou problematikou je změna struktury sociální pomoci a ta přichází někdy o více týdnů později, než bylo a bude očekáváno. Kdo hledá řešení situace v půjčce, propadá se mnohdy do trvalé dluhové pasti.

V průběhu roku 2012 jsme mohli pomoci při krizových situacích základními potravinami a dětskou výživou 59 dětem, což bylo financováno z výtěžku šatníku a darů. Několikrát jsme obdrželi potraviny také od dárců.

Nabídky pro dospělé

Vedle již jmenovaných nabídek, ke kterým byli zváni dospělí (např. otevření centra, akce čištění zubů, Svatomartinská slavnost s divadelním představením, mikulášská oslava, vánoční oslava s vyráběním vánočních ozdob) jsme zvali při aktuální příležitosti dne 4. května na přednášku na téma „Nezvaní hosté a jak se jim ubránit“. Stejně jako také v Německu jsou vši vždy se vracejícím problémem. Tentokrát se ale objevily na sídlišti štěnice, z čehož pochopitelně všichni měli velké starosti. Přednášela Dr. Markéta Englerová, i když se jednalo o citlivé téma byla dobrá návštěvnost. Na 29. listopadu byly pozvány matky, aby si vyrobily adventní věnec. I tato nabídka byla velmi dobře přijata, nicméně některé dítě přišlo samo.



Výroba adventních věnců

Poradenství

Od doby, kdy jsme zaměstnali sociálního pracovníka, tedy od 1. listopadu 2012, může charita nabízet také sociální poradenství. Ale už předtím jsme v rámci našich možností radili, nebo doporučili na poradenské místo v Rumburku, snažili jsme se, abychom dopomohli lidem k jejich právu. Velice působivý příklad byla podpora důchodci, jehož pojišťovna požadovala vysoký doplatek – neoprávněně, jak se po zásahu charity ukázalo. Na konci bylo dáno obžalovanému nejen za pravdu, ale vrátili mu i peníze. Při dalším neobvyklém zásahu pomohla charita těžce postiženému Romovi při znovuzískání dokladů na Slovensku, které měl již delší dobu propadlé, aby si je zde vyzvedl.

Úspěšné poradenství není jednoduché, protože mnozí lidé nás navštíví až v době, kdy už jsou beznadějně zadlužení, ale také proto když se stanou obětí podvodných machinací a nenacházejí odvahu se bránit: obrovský je strach, že se stejně práva nedovolají a naopak z toho budou nést následky (např. ztráta bytu a žádná šance nalézt nový).

Spolupráce s jinými institucemi a úřady

Díky nárůstu pracovníků v hlavním pracovním poměru bylo v roce 2012 také možné zintenzivnění a prohloubení spolupráce s jinými institucemi a úřady: Arciděkanství ve Šluknově, Diecézní charita Litoměřice, Střední škola lesnická a sociální Šluknov, město Šluknov, základní a zvláštní škola Šluknov, Oblastní charita Ústí nad Labem, Krajský úřad Ústí nad Labem, CEDR, šatník Červeného kříže Dolní Poustevna, Agentura pro sociální začleňování. Pracovníci charity Šluknov se podíleli také na komunálním plánování pro Šluknovský výběžek, na poradách města Šluknova a na schůzkách s romskými poradci a koordinátory pro romské záležitosti.



Návštěva z Ackermannsgemeinde



Návštěva kat. farnosti ze Schirgiswalde

Přednášky a návštěvy

Také v roce 2012 byla ředitelka charity mnohokrát zvána na přednášky, které souvisely, byť někdy jen částečně, s činností charity ve Šluknově: např. Kolping Familie Schirgiswalde (27.1.), Heiligenhof v Bad Kissingen (12.3.), sudetoněmečtí betlemáři v sudetoněmeckém Priesterwerk e.V. Brannenburg (23.3.)

a Jugendzentrum v Glauchau (17.11.). Společně s arciděkanem Procházkou provedli celodenní vyučování pro studenty Charitní vyšší odborné školy v Olomouci (31.1.).

Do Šluknova přijelo mnoho návštěvníků, aby se dozvěděli něco o životních podmínkách Romů ve Šluknově a obeznámili se s činností charity. Mezi nimi i dvě skupiny biřmovanců ze Schirgiswalde (24.1., 26.4.), Bautzener Evangelischer Hauskreis (10.1.), hosté při slavnostním zahájení (1.6.), Herbert-Wehner-Gesellschaft Dresden (6.5.), účastníci Šluknovského setkání rodáků (20.7.), Ackermann-gemeinde při příležitosti ročního zasedání v Bautzen (4.8.), Junge Aktion Ackermann-gemeinde (8.8.), katolická farnost Schirgiswalde (21.10.), mnoho jednotlivých návštěvníků i malých skupin, kteří přišli na několik hodin nebo více dní.

Vzdělávání

Pracovníci v hlavním pracovním poměru a dobrovolní pracovníci se účastnili různých vzdělávacích akcí: Pracovní úřad Rumburk: sociální reformy (22.2.), Agentura pro sociální začleňování: Terénní práce (26.4.), 1.VOX a.s.: účetnictví pro neziskové organizace Praha (Svobodová, 19.-20.6.), Přednáška Kamily Staňkové: uvedení do sociální služby, Šluknov (Gotthardová, Habel, Hořová, 24.8.), Diecézní charita Litoměřice: školení dobrovolných pracovníků spojené se Supervizí, Litoměřice (Deňová, Němečková, Pacholíkova, Svobodová, 9.9.), P3 – People, Planet, Profit o.p.s.: Seminář „Trendy v sociálním podnikání v Česku a Evropě“, Praha (Habel, Svobodová, 12.9.), Přednáška Kamily Staňkové: standardy kvality v sociálních službách, Šluknov (Gotthardová, Habel, Hořová, Svobodová, 21.9.), Agentura pro sociální začleňování: Možnosti exekučního řízení (27.9.), Přednáška Lenky Smejkalové: uvedení do Montessori-pedagogiky, Šluknov (13.10.), Agentura pro sociální začleňování: profesní poradenství (18.10.), Kurz firmy MAVO - pracovník v sociálních službách Šluknov (Gotthardová, Habel, Hořová, říjen-prosinec 2012).

Co bude dál? Výhled na rok 2013

Už od 1. ledna 2013 vedeme dosud otevřené centrum jako sociální službu „nízkoprahové zařízení pro děti a mládež Ambrela pro děti a mládež od 6 do 26 let“ (NZDM). Zde mají být zaměstnání 3 pracovníci v hlavním pracovním poměru (1x) případně v polovičním (2x). Služba je od 1. ledna 2013 financována Ministerstvem práce a sociálních věcí. I nadále klademe velký důraz podporou kreativní filozofie dovedností dětí a mládeže. Nově založené taneční skupiny již mají za sebou první úspěšná vystoupení.

Registrace další sociální služby „Ambrela pro rodiny – aktivizační služba pro rodiny s dětmi do 26 let“ (SAS) je naplánována na rané léto. Tato služba bude převážně probíhat v terénu. K tomu mají být přijati 2 pracovníci do hlavního pracovního poměru (1 na plný úvazek, 1 na poloviční úvazek). Žádost byla podána na Úřadu vlády (program „Prevence sociálního vyloučení a komunitní práce“), která byla v prvním kole schválena, jedná se projektové prostředky, to znamená, že 70% nákladů převezme vláda.

Předškolní klub „Ambrela“ bude nadále pokračovat a to se třemi pracovníky v hlavním pracovním poměru s celým nebo polovičním pracovním úvazkem. Na něj bylo znovu zažádáno o finanční prostředky (70%) u Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy („Dotační program na podporu integra-

ce romské komunity v roce 2013“) a v prvním kole byla žádost schválena. Jedna pracovnice předškolního klubu se současně účastní kurzu – logopedie, aby mohla dětem s vadami řeči lépe pomáhat.

V srpnu je naplánována spolupráce s Katolickým dětským domem „Sankt Antonius v Schirgiswalde/Sasko. Především jde o zlepšení našich nabídek, naši pracovníci budou na hospitaci v Dětském domě. Oba pracovníci mají absolvovat kurz Montessori metody, pro ještě kvalitnější podpory našim dětem. Je podána žádost u Česko - Německého fondu budoucnosti.

Pro obě sociální služby mají být během roku 2013 vypracovány standardy kvality a individuální plány pro uživatele.

Dalším důležitým kolem pro rok 2013 je rekonstrukce charitního domu. Na základě kompletní dokumentace byla dne 27. února 2013 podána stavební žádost se žádostí o změnu využívání. Tato byla dne 27. března 2013 schválena. Naplánováno je – až bude vyjasněno financování, že od června 2013 se bude opravovat přízemí (mezi jiným hydroizolace, termoizolace, vybudování sociálních zařízení, renovace a obnovení oken, atd.) Následně mohou být aktivity s dětmi přestěhovány do přízemí a začneme s opravou střechy. Jestli vše půjde dle našich představ, mají být od listopadu do poloviny května hotové opravy ve druhém poschodí a také nutné opravy v prvním poschodí (např. okna, záchody). Pro rekonstrukční opatření jsou podány žádosti u Renovabis a u fondu Ústeckého kraje, další možnosti financování budou prověřeny. Snažíme se, aby rekonstrukce probíhala co nejrychleji, abychom získali dostatek prostoru pro činnost a vlastní prostory pro předškolní klub a nízkoprahové zařízení.

Poděkování

Také za rok 2012 máme mnoho důvodů k děkování. V první řadě Pánu, jehož přítomnost a pomoc jsme v mnoha situacích zažili. Pak všem spolupracovníkům, zaměstnancům, dobrovolníkům, kteří obdivuhodným a nesobeckým nasazením pro práci v charitě pracovali, arciděkanovi P. Pavlovi Procházkovi, pro jeho stálou a vynikající spolupráci a duchovní doprovod, městu Šluknov za přenechání charitního domu za zvýhodněnou cenu a jeho pracovníkům na nejrůznějších odděleních, Lesnické a sociální škole Šluknov, především řediteli Mgr. Rudolfovi Sochorovi, pro jeho různorodou a účinnou podporu, paní Růženě Kavkové, ředitelce Diecézní charity a jejím spolupracovnicím za podporu během našeho nelehkého začátku, generálnímu vikáři Stanislavovi Přibylvi CSsR. za vysvěcení dětského centra jemu a celé konzistoři, za nebyrokratickou podporu při prvních krocích rekonstrukce charitního domu, našim sousedům rozdílných vyznání a víry v Německu, kteří nás vždy svou velkorysostí a jejich opravdovým zájmem o osudy Romů překvapí a potěší.

V roce 2012 jsme poprvé získali finanční podporu od státu. Prostřednictvím Úřadu práce jsme obdrželi příspěvek na nové pracovní místo a od Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy byl podpořen Předškolní klub. Oběma institucím děkujeme za důvěru, kterou projevíli tak mladé organizaci.

Vše ostatní jsme hradili z velkorysých darů našich štědrých dárců. Děkujeme Vám velice za peněžní i jiné dary a další podporu:

Renovabis e.V., Freising; Sudetendeutsches Priesterwerk, Brannenburg; Sozialwerk der Ackermann-gemeinde e.V.; Domkapitular Pfr. Karl Kindermann, Wiesbaden; Christine a Otto Sormesovi, Essen; P. Rolf Laumann, Markt Schwaben; Reiner Pientke, Mnichov; P. Martin Prause a Kat.farnost Maria Himmelfahrt, Schirgiswalde; Elisabethfrauen a Kolpingfamilie Schirgiswalde; Pastor Johannes Frieze

und Evangelická farnost, Sohland; P.. Robert Hlawitschka, Maitenbeth; Dr. Otto und Elfriede Reigl, Mnichov; Jiřina a Josef Pacholikovi, Knížecí; Katharina Wollmann, Vídeň; Kat. farnost Maria Himmelfahrt a Hedwigsforum Frankfurt; Brigitte a Stefan Wollmannovi, Schirgiswalde; Franz Olbert, Mnichov; P. Petrus Köst SJ, Drážďany; YPO CZECH and SLOVAK Chapter o.s.; Hildegard Grimm, Neuburg an der Donau; manželé Döringovi, Schirgiswalde; Thomas Bode, Münster; Jochen Rudolph, St. Wenzeslaus-Stift Jauernick-Buschbach; P Günther Hanke, Schirgiswalde; Microsoft s.r.o.; Peter Hoffmann, Frankfurt; ministranti, Markt Schwaben; Heinz Kleimens, Bad Grönenbach; Ilse Habel, Waldkraiburg; Edeltraud Günther, Thüngen; Prof. Dr. Dr. Winfried Böhm, Würzburg; Werner J. Schmidt, Markt Schwaben; Maria a Hans Lieskeovi, Weißenberg; Christel a Anton Konrad, Weißenhorn; Dr. Sabine Habel-Stern a Helmut Stern, Unterfinning; Sportgeschäft Skora, Schirgiswalde; Rosina Reim, München und die Wischauer Tanzgruppe; Andreas Stiftinger, Markt Schwaben; Ruth Heinz, Markt Schwaben; Hermann Graigl, Pastetten; Maria Bürgle, Markt Schwaben; Ulrike a Sandro Vogtovi, Coswig; Stefan Grebner, Kirchseeon; Astrid und Markus Bankus, Markt Schwaben; MUDr. Věra Kotrbová, Havlíčkův Brod; MUDr. Markéta Englerová, Velký Šenov; Patrik Engler, Velký Šenov; Ulrike Meyer a Jugendzentrum Glauchau; P. Gottfried Miksch, Lutter; Konrad Werner, Ebelsbach; Kat. farnost Torgau; Monsignore P. Karl Wuchterl, Edling; Don Luigi, Milano/Italien; paní Martin, Bad Homburg; P. Hans Pietschmann, Bad Homburg; manželé Schmidtovi, Schirgiswalde; Tea Time jazyková škola s.r.o.; Anna Knechtel, Mnichov; 2media.cz s.r.o.; Janina Ritz, Burghaun; Helmut Schöler, Wertheim/Stiftung Rudolf Brand; Peter Israel, Neugersdorf; Adalbert Effenberger, Schirgiswalde; Konrad Thomas, Schirgiswalde; Alfred Koch, Kranichfeld; Johannes Liessel, Mnichov; Margit Führich, Rankweil/Öst.; Monika Trost, Markt Schwaben; Adolf Ullmann, Höchberg; Sieglinde a Anton Rudolf, Weißenhorn; Dr. Monika a Dr. Andreas Zahn, Waldkraiburg; paní Kitzeder, Waldkraiburg; Gaby Götz-Spönlein, Breitengüßbach; Dr. Ulrike Hesse, Frankfurt; MuDr. Lubica Straková, Šluknov; Christa a Gottfried Englovi, Haimhausen; Franz Kindermann, Ebersbach; Andrea Ehrenstraßer, Forstinning; Michael Schor, Ebelsbach; Hella Jürgens, Hamburg; Werner Mayr, Markt Schwaben; Horst Hübel, Würzburg; Helga a Horst Klossovi, Groß-Postwitz; Sigrid Leneis, Altdorf; Bärbel Henß; Barbara Melcher, Neutraubling; Margot Tubach, Mnichov; Monika Schützeichel, Markt Schwaben; Kathrin Mathes, Wehrsdorf; Familie Hermann, Wehrsdorf; Susi Tusche-Jordan, Waldkraiburg; Maria und Franz Schmieder, Schirgiswalde; Caritas Frankfurt; Veronika Kuchler, Schirgiswalde; Katharina Finger, Berlín; Susanne Schür, Steinigtwoldsdorf; Bernardette Schmidt, Schirgiswalde; Christine Neupert, Herzberg; Ute Michel, Brtníky; Ida Engelmann, Stolberg; Pastor Traugott und Helga Langeovi, Groß-Postwitz; Hans a Christel Rothovi, Mnichov; Ulrike Simon, Mnichov; Winfried Kuhn, Neubeuern; rodina Gehrmann, Sohland; Emil Werner; Franz Hesse a rodina Heinzeova, Bautzen; Dr. Karl a Ellen Echtlerovi, Puchheim; Alois Hofmann, Künzell; Simon Kappl, Markt Schwaben; Eva Leitermann, Germering; Robert Fabian, Fürth; Johanna Umlauf, Bürgstadt; Annette Walter, Markt Schwaben; Zdeněk Král; Margarete Schnarrer, Sohland; Christina Reinisch, Schirgiswalde, a všem dalším dárcům, kteří si přejí zůstat v anonymitě. Veliké díky všem za to, že OCH Šluknov byla schopna nabízet v roce 2012 své služby, rozšiřovat je. Také za to, že jsme byli schopni zajistit projektové práce, plynofikovat dům a realizovat ústřední topení v charitním domě. Tedy za všechno, co nám pomůže k zajištění budoucí práce Charity! Srdečné díky za velkorysou podporu.

Šluknov, 20. 5. 2013

Dr. Evelin Habel, ředitelka

Finanční zpráva

Výčet položek
podle vyhlášky č. 504/2002 Sb.
ve znění vyhlášky č. 476/2003 Sb.

Výkaz zisku a ztráty v plném rozsahu

ke dni 31.12. 2012
(v tisících Kč)

IČ
73635502

Název, sídlo a právní forma
a předmět činnosti účetní jednotky

Oblastní charita Šluknov
Famí 154
Šluknov
40777
Česká republika

	Číslo řádku	Činnost	
		hlavní	hospodářská
I. Spotřebované nákupy celkem	002	225,00	x
1. Spotřeba materiálu	003	196,00	x
2. Spotřeba energie	004	29,00	x
II. Služby celkem	007	240,00	x
6. Cestovné	009	50,00	x
8. Ostatní služby	011	190,00	x
III. Osobní náklady celkem	012	377,00	x
9. Mzdové náklady	013	283,00	x
10. Zákonné sociální pojištění	014	92,00	x
12. Zákonné sociální náklady	016	2,00	x
IV. Daně a poplatky celkem	018	5,00	x
14. Daň silniční	019	2,00	x
16. Ostatní daně a poplatky	021	3,00	x
V. Ostatní náklady celkem	022	12,00	x
21. Kurzové ztráty	027	9,00	x
24. Jiné ostatní náklady	030	3,00	x
VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	031	5,00	x
25. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	032	5,00	x
Náklady celkem	043	864,00	x
I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	045	16,00	x
2. Tržby z prodeje služeb	047	16,00	x
IV. Ostatní výnosy celkem	059	29,00	x
15. Úroky	063	1,00	x
18. Jiné ostatní výnosy	066	28,00	x
VI. Přijaté příspěvky celkem	075	872,00	x
27. Přijaté příspěvky (dary)	077	872,00	x
VII. Provozní dotace celkem	079	107,00	x
29. Provozní dotace	080	107,00	x
Výnosy celkem	081	1 024,00	x
C. Výsledek hospodaření před zdaněním	082	160,00	x
D. Výsledek hospodaření po zdanění	084	160,00	x

Odesláno dne: 13.5.13	Razítko: 	Podpis odpovědné osoby: Habel	Podpis osoby odpovědné za sestavení: 	Číslo účtu sestavení: 602236278
OBLASTNÍ CHARITA ŠLUKNOV Famí 154 407 77 Šluknov IČ: 736 35 502				

Výčet položek
podle vyhlášky č. 504/2002 Sb.
ve znění vyhlášky č. 476/2003 Sb.

ROZVAHA

ke dni 31.12.2012

Název, sídlo a právní forma
a předmět činnosti účetní jednotky

Č
73635502

Oblastní charita Šluknov
Farní 154
Šluknov
40777
Česká republika

AKTIVA		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účet. období	Stav k poslednímu dni účet. období
	a	b	1	2
A.	Dlouhodobý majetek celkem	001	0,00	720,00
I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	002	0,00	6,00
I. 2.	Software	004	0,00	6,00
II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	010	0,00	719,00
II. 1.	Pozemky	011	0,00	37,00
II. 3.	Stavby	013	0,00	584,00
II. 4.	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	014	0,00	33,00
II. 9.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	019	0,00	65,00
IV.	Oprávky d dlouhodobému majetku celkem	029	0,00	-5,00
IV. 2.	Oprávky k softwaru	031	0,00	-2,00
IV. 6.	Oprávky ke stavbám	035	0,00	-2,00
IV. 7.	Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům movitých věcí	036	0,00	-1,00
B.	Krátkodobý majetek celkem	041	259,00	339,00
II.	Pohledávky celkem	052	0,00	26,00
II. 4.	Poskytnuté provozní zálohy	056	0,00	21,00
II. 17.	Jiné pohledávky	069	0,00	5,00
III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	072	259,00	305,00
III. 1.	Pokladna	073	8,00	46,00
III. 3.	Účty v bankách	075	251,00	259,00
IV.	Jiná aktiva celkem	081	0,00	8,00
IV. 1.	Náklady příštích období	082	0,00	8,00
	Aktiva celkem	085	259,00	1 059,00

PASIVA		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účet. období	Stav k poslednímu dni účet. období
	a	b	4	5
A.	Vlastní zdroje celkem	086	247,00	939,00
I.	Jmění celkem	087	247,00	779,00
I. 1.	Vlastní jmění	088	247,00	779,00
II.	Výsledek hospodaření celkem	091	0,00	160,00
II. 1.	Účet výsledku hospodaření	092	x	160,00
B.	Cizí zdroje celkem	095	12,00	120,00
III.	Krátkodobé závazky celkem	106	12,00	120,00
III. 1.	Dodavatelé	107	0,00	5,00
III. 4.	Ostatní závazky	110	0,00	1,00
III. 5.	Zaměstnanci	111	0,00	36,00
III. 7.	Závazky k institucím sociálního zabezpečení a veřejného zdravotního pojištění	113	0,00	20,00
III. 9.	Ostatní přímé daně	115	0,00	3,00
III. 11.	Ostatní daně a poplatky	117	0,00	2,00
III. 12.	Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu	118	0,00	32,00
III. 22.	Dohadné účty pasivní	128	x	21,00
III. 23.	Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	129	12,00	0,00
	Pasiva celkem	134	259,00	1 059,00

Odesláno dne: 14.5.13	Razítko:  OBLASTNÍ CHARITA ŠLUKNOV Farní 154 407 77 Šluknov IČ: 736 35 502	Podpis odpovědné osoby: <i>Habel</i>	Podpis osoby odpovědné za sestavení: <i>[Signature]</i>	Okamžik sestavení:
			Telefon: 602236279	



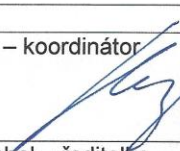
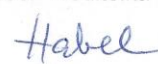
OBLASTNÍ CHARITA ŠLUKNOV

Farní 154, 407 77 Šluknov
tel. +420-602 236 279
IČO: 73635502

Příloha k účetní závěrce za rok 2012

1. Údaje o účetní jednotce:	
Název	Oblastní charita Šluknov
Sídlo	Farní 154, 407 77 Šluknov
Právní forma	Evidovaná právnická osoba
Poslání	Poskytování sociálních služeb, služeb sociální prevence a ostatních služeb sociální a zdravotního charakteru, organizace pomoci
Statutární orgány	Ředitelka
Organizační složky s vlastní právní subjektivitou	Nejsou
Zřizovatel	Biskupství litoměřické, Dómské náměstí 1/1 Litoměřice, IČ:00445126
Vklady do vlastního jmění, druhy vkladů a jejich výše	nejsou
Účetní období	1.1.2012 – 31.12.2012
Počet zaměstnanců, kteří jsou zároveň statutárním orgánem	žádný
Obchodní a jiné smluvní vztahy organizace se statutárním orgánem, jeho rodinnými příslušníky	nejsou
2. Aplikace účetních zásad	
Údaje o použitých metodách	Společnost účtuje podle účtové osnovy pro nevýdělečné organizace dle zákona o účetnictví č. 563/1991 Sb. vyhl.č.504/2002 Sb. a ČUS č.401-414
Způsob oceňování a účtování	
a) Zásoby	Získané darem, oceňovány dle VP směrnice zvolena metoda účtování B
b) Dlouhodobý majetek (DHM)	Nově pořízený DHM – oceněn pořizovací cenou vyšší než 40.000 Kč v jednotlivém případě a době použitelnosti delší než 1 rok odepisován účetně metodou rovnoměrně. Účtován na samostatný účet skup. 02 U DHM uplatněny účetní odpisy Nově pořízený DHM dodavatelsky/darem* - oceněn pořizovací/darovací* cenou nižší než 40.000 Kč jednotlivě. Účtován na samostatný účet skup.50 a evidován na podrozvahovém účtu tř.9
c) Dlouhodobý nehmotný majetek (DNHM)	Nově pořízený DNHM – vždy účtován na samostatný účet 013 – nehmotný majetek odepisován rovnoměrně po dobu 18-ti měsíců
d) Náklady a výnosy časově rozlišené	Tj. období, s nímž věcně a časově souvisejí dle platného standardu ČUS – uplatněny náklady příštích období – předplatné obědů pro děti
e) Používání kurzu ČNB pro přepočty CM	Denní kurz ČNB s následným zúčtováním kurzového rozdílu
3. Významné doplňující informace k Rozvaze a Výkazu zisku a ztrát	
Přijaté úvěry	nejsou

Korunové konto: 2655837329/0800 u České spořitelny, a.s., Pivovarská 651, Šluknov
Für Auslandsüberweisungen: IBAN CZ11 0800 0000 0026 5583 7329, BIC GIBACZPX

Poskytnuté dotace na provozní účely/projekty v roce 2012				
poskytovatel	Účel - projektu	Doba realizace	Částka	Použití v r. 2012
MPSV – Úřad práce	Podpora pracovního místa	IV – IX/2012	36 tis. Kč	36 tis. Kč
MŠMT*	Předškolní klub	V – XII/2012	103 tis. Kč	71 tis. Kč
Celkem			139 tis. Kč	107 tis. Kč
Společnost získala v roce 2012 dotaci v rámci programu „Dotační program na podporu integrace romské komunity v roce 2012“ ve výši 103 tis. Kč, ale vyčerpala pouze 71 tis Kč. Rozdíl ve výši 32 tis. Kč byl vrácen poskytovateli v 14.Q/2013				
Zřízené účelové fondy:	Nejsou			
Významné probíhající soudní spory:	Nejsou			
Přijaté významné dary:	Celkový objem darů 1.403 tis.Kč Dary na investice 532 tis.Kč Dary na činnost 871 tis.Kč Renovabis e.V – 311 tis. Kč – provozní prostředky Ackermann Gemeinde e.V. - 232 tis. Kč – provozní prostředky 146 tis. Kč – na topení 74 tis. Kč – na projekční práce Soukromý dárců - 300 tis. Kč – provozní prostředky Kath. Pfarrei Schirgiswalde – 50 tis. Kč – na projekční práce			
Veřejné sbírky:	účast na Tříkrálové sbírce 2012			
Významné poškození majetku:	Nebylo			
Jiné významné události, které nastaly od 31.12.2012 do data sestavení účetní závěrky:	Nejsou			
drobný nehmotný a drobný majetek	Společnost ke své činnosti používá DHM a DNHM v celkové hodnotě 21 tis. Kč vedený v operativní evidenci			
Zaměstnanci	Mzdové náklady HPP 283 tis.Kč Mzdové náklady DPP 13 tis.Kč			
Přepočtený počet zaměstnanců	1,7			
Pohledávky po lhůtě splatnosti	Nejsou			
Závazky po lhůtě splatnosti	Nejsou			
Příloha sestavena k 31.12.2013				
Sestavil:	Kamila Svobodová – koordinátor   OBLASTNÍ CHARITA ŠLUKNOV Farní 154 407 77 Šluknov IČ: 730 35 502			
Schválil:	Dr. Evelin Maria Habel – ředitelka 			

ZPRÁVA AUDITORA

o ověření účetní závěrky k 31.12.2012

společnost : **Oblastní charita Šluknov – církevní organizace**

právní forma: církevní právnická osoba

sídlo: ul. Farní 154
407 77 Šluknov

IČO: 736 35 502

příjemce zprávy: statutární orgán – ředitelka charity
Zakladatel - Biskupství litoměřické, IČ: 00445126
ostatní uživatelé - poskytovatelé dotací, dárci, veřejnost

nezávislý auditor : **Ing. Jiří H o f r i c h t r,**
oprávnění č. 513 KA ČR

sídlo: Česká Lípa, Pod Špičákem 99, psč 470 01

kontakt: tlf./fax: 487 521 919 email: jiri.hofrichtr@iol.cz

datum : 12.05. 2013

počet stran: 3 listy a přílohy – Rozvaha pro nevýdělečné organizace
- Výkaz zisků a ztrát pro nevýdělečné organizace
- Příloha k účetní závěrce

rozdělovník : 2 x společnost v českém jazyce (1x v elektronické podobě)
1x zpracovatel/auditor

A. Údaje o auditované jednotce

1. Název organizace: **Oblastní charita Šluknov-církev.organizace** IČ: 736 35 502
zapsána v Rejstříku evidence právnických osob Ministerstva kultury ČR č.registr. 8/1-08-734/2011-8186
2. Zakládací listina : účinnost dnem 13. 6. 2011
Organizace je zřízena dle zákona č.3/2002 Sb. o církvích
3. Základní jmění : při založení nebyl vložen žádný majetkový vklad zakladateli
4. Druhy charitních služeb poskytovaných společnostmi zejména jsou:
 - a) hlavní činnost:
 - pastorační a duchovní činnost
 - humanitární pomoc v tuzemsku i v zahraničí
 - zřizování a provozování nestátních sociálních zařízení a služeb
 - zřizování a provozování nestátních zdravotnických zařízení a služeb
 - b) hospodářská činnost (doplňková činnost)
 - zatím nevykonávána
5. Auditovaná účetní jednotka vede podvojný účetnictví. Ke zpracování účetnictví je používáno prostředků výpočetní techniky s programovým vybavením softwaru Money od společnosti Cigler softwar, a.s.
IČ: 255 68 736. Účetnictví firmy je zpracováváno vlastním zaměstnancem.
6. Statutární orgán : Dr. Evelin Maria Habel- ředitel charity,
7. Podklady zajišťovala a předávala: p.Kamila M.Svobodová-DiS, zástupce ředitelky, manažerka
8. Důvod provedení auditu: povinnost vyplývá ze zákona č.3/2002 Sb. o církvích- § 16a/ odst. 5c)
Výše uvedená účetní jednotka **je auditovaná poprvé**.
9. V průběhu ověřovaného období došlo k těmto hlavní změnám:
Společnost zakoupila z poskytnutých peněžních darů se SRN nemovitost včetně pozemku ve Šluknově, č.p. 611
10. Účetní jednotka svou činnost prováděla a zajišťovala v roce 2012 ve vlastním zakoupeném objektu a v regionu šluknovska se 3-mi stálými placenými zaměstnanci, 1-ním neplaceným zaměstnancem, 1-ním agenturním zaměstnancem a několika dobrovolníky, kteří zajišťovali charitní činnost v regionu (viz web: charitasluknov.cz)
Úzce spolupracovala v hodnoceném období se svým zakladatelem, poskytovateli darů ze zahraničí (SRN) i z tuzemska, s poskytovateli dotací a s obecním úřadem Šluknov.

B. Předmět a rozsah auditu, použité postupy a metody

Předmětem auditu (vyplývá ze zákona o církvích č. 3/2002 Sb. a ze zákona o účetnictví č.563/1991 Sb.) je ověření účetní závěrky a výroční zprávy za rok 2012

Rozsah ověření

Auditor se při ověřování řídil těmito předpisy:

- Zákon o účetnictví č.563/91 Sb., vyhl.č. 504/2002 Sb., Českými účetními standardy č.401-414
- Zákon o auditorech č.93/2009 Sb.,
- Metodická pomůcka KA ČR – příloha časopisu Auditor č.3/2007, a č.3/2012,
- Audit.směrnice KA ČR č.55
- Mezinárodními auditor.standardy – zejména ISA 700, 700 R, 240, 250, 330, 501, 510, 570,
- Zákon č.3/2002 Sb. o církvích
- Zák.č.198/2002 Sb. o dobrovolnících
- Občanský a Obchodní zákoník, Zákoník práce
- Platné daňové zákony

Ing. Jiří Hofrichtr-auditor, oprávnění č.513 KA ČR
Pod Špičákem 99
470 01 Česká Lipa
Česká republika

Tel.: + 420 487 521 919
Fax: + 420 487 521 919
Email: jiří.hofrichtr@iol.cz

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Zpráva o účetní závěrce

Ověřil jsem přiloženou účetní závěrku společnosti

Oblastní charita Šluknov, církevní právnická osoba , IČ: 736 35 502

tj. rozvahu k 31.12.2012, výkaz zisku a ztrát od 1.1. do 31.12.2012 a přílohu této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod. Údaje o společnosti jsou uvedeny v příloze této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán společnosti **Oblastní charita Šluknov-církevní organizace**. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situaci přiměřené účetní odhady.

Odpovědnost auditora

Mojí úlohou je vydat na základě provedení auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsem provedl v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsem povinen dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domnívám se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření mého výroku.

Základ pro výrok s výhradou

Vzhledem k uzavření smlouvy o provedení statutárního auditu v 04/2013 bylo ověřování účetní závěrky prováděno po skončení řádných inventur Aktiv a Pasiv. Z toho důvodu jsem se nemohl zúčastnit :

- a) pozorování fyzické inventury na počátku běžného období a tím jsem nezískal dostatečné a vhodné důkazní informace týkající se počátečních zůstatků rozvahových a podrozvahových účtů
- b) pozorování fyzické inventury na konci běžného období a tím jsem byl omezen v získávání dostatečných a vhodných důkazních informací, týkajících se konečných zůstatků rozvahových a podrozvahových účtů k 31.12.2012. Provedenými alternativními postupy jsem získal dostatečné informace u většiny zůstatků rozvahových účtů s výjimkou pokladen (CZK, EUR) a DKP v používání

Výrok auditora

Podle mého názoru s výhradou vlivů skutečností popsaných v odstavci obsahujícím základ pro výrok s výhradou, účetní závěrka společnosti **Oblastní charita Šluknov-cirkevní organizace k 31.prosinci 2012** ve všech významných (materiálních) ohledech věrně zobrazuje finanční pozici (Aktiva a Pasiva), její finanční výkonnost (Náklady a Výnosy) a peněžní toky za rok končící 31.12.2012 v souladu s českými účetními předpisy

Výše uvedené hodnocení odpovídá výroku: **s výhradou**

Zdůraznění skutečností:

Činnost společnosti je závislá na pokračující finanční podpoře ze strany dárců zahraničních i tuzemských, zakladatele a na úspěšnosti získání a realizaci dotačních titulů (MPSV-UP, MŠMT apod.). Pokud by tato podpora nadále nebyla poskytována a nepodařilo se získat a realizovat projekty kryté dotačními tituly a zakázky pro doplňkovou činnost, byla by ohrožena schopnost společnosti pokračovat ve své činnosti.

Jiné skutečnosti :

Účetní závěrka církevní organizace je auditovaná poprvé za rok 2012. Srovnávací údaje účetní závěrky nejsou auditovány.

Výroční zpráva za rok 2011 nebyla doposud zveřejněna .

Ostatní skutečnosti :

Ověřil jsem též soulad informací o auditované společnosti za uplynulé období uvedených ve výroční zprávě s ověřovanou účetní závěrkou. Podle mého názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s touto účetní závěrkou, z níž byly převzaty.

Auditor: Ing. Jiří Hofrichtr
Číslo oprávnění KA ČR: 00513
Sídlo: Česká Lípa, Pod Špičákem 99, psč 470 01

Datum vypracování : 12.05. 2013
Podpis auditora

J. Hofrichtr

